

باسمه تعالی

|                                                                        |                                                                                |                  |                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)                                      | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی                                                 | ساعت شروع: ۸ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه                                                   | تاریخ امتحان: ۱۳۹۱ / ۳ / ۲۴                                                    |                  |                      |
| دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۹۱ | مرکز سنجش آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a> |                  |                      |

| ردیف | سؤالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | نمره |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ۱    | <p>للترجمة: (به فارسی ترجمه کنید)</p> <p>الف) إنزعج الإمام (ع) عندما نزل الراكبون من مراكبهم لتبجيله.</p> <p>ب) قد أثبتت الإكتشافات الحديثة أن اللون الأزرق آخر لون يختفى.</p> <p>ج) جرت دموع الفرح على وجه الخنساء و ترنمت آيات القرآن.</p> <p>د) دق الجرس، حينما نادتنى معلّمتى، أخذ قلبى يخفق بشدة.</p> <p>هـ) يستعمل الخفاش أذانه أثناء الطيران و يدرك مكان الأشياء.</p> <p>و) الأسماء والعناوين لا قيمة لها مادامت لم تقترن بالعمل.</p>                                                                                | ۳    |
| ۲    | <p>اكتب: (موارد خواسته شده را بنویسید)</p> <p>الف) الدهشة (فارسی) ..... ب) دل سوزی کرد (عربی) .....</p> <p>ج) الرجاء (متضاد) ..... د) تحوّل (مترادف) .....</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ۱    |
| ۳    | <p>اقرأ النص ثم أجب: (متن زیر را بخوانید و به سؤالات جواب دهید)</p> <p>لقد كرم الإسلام العلم والعلماء وشبههم بالمجاهدين في سبيل الله و كانوا يرحلون إلى أقصى الأرض باحثين عن العلوم بينما كانت أروبا تدخل علماءها في زمرة المارقين من الدين - كانت المراسيم منعقدة لتكريم الشهداء الذين ضحوا بأنفسهم و دافعوا عن عقيدتهم.</p> <p>الف) بما شبه العلماء؟ ب) كيف كانت أروبا عندما يبحث المسلمون عن العلوم؟</p> <p>ج) لماذا انعقدت المراسيم؟ د) نقش کلمه ی «الإسلام» چیست؟</p> <p>هـ) ترجمه ی کلمه ی «المارقين» را بنویسید.</p> | ۲    |
| ۴    | <p>عين الصحيح: (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>الف) كلُّ يدي رأيه في المسألة. (اظهار می کند - آغاز می کند - شروع می کرد)</p> <p>ب) تعودنا أن تقدّم الهدايا لملوكنا. (ترک کردیم - برگشتیم - عادت کردیم)</p> <p>ج) وقفت قرب خيمة الرسول (ص) متربّصة. (در انتظار - در کمین - پریشان)</p> <p>د) إن زاد العمر مع الشيب نقص. (جوانی - پیری - کودکی)</p>                                                                                                                                                                      | ۱    |
| ۵    | <p>للتعريب: (به عربی بنویسید)</p> <p>«شهداء راستگوترین مردم بودند.»</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ۰.۵  |
|      | «ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |

باسمه تعالی

|                                                                        |                                                                                |                  |                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)                                      | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی                                                 | ساعت شروع: ۸ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه                                                   | تاریخ امتحان: ۱۳۹۱ / ۳ / ۲۴                                                    |                  |                      |
| دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۹۱ | مرکز سنجش آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a> |                  |                      |

| ردیف | سؤالات | نمره |
|------|--------|------|
|------|--------|------|

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ۶ | <p>عَيْنَ الصَّحِيحِ (ترجمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>الف) كان المجاهدون يندفعون إلى ساحة المعركة و هم يُكَبِّرونَ.</p> <p>(۱) رزمندگان تکبیر گویان در میدان جنگ دفاع کردند.</p> <p>(۲) رزمندگان به میدان جنگ رهسپار می شدند در حالی که تکبیر می گفتند.</p> <p>(۳) رزمندگان به میدان جنگ می روند و آنها تکبیر می گویند.</p> <p>ب) كَانَ الشَّاعِرُ قَدْ أَحْسَنَ أَنْ بِلَادَهُ لَا تُعَانِي إِلَّا الْكَسَالَ.</p> <p>(۱) شاعر احساس کرده بود که کشورش فقط از تنبلی رنج می برد.</p> <p>(۲) شاعر احساس می کرد که تنبلی کشورش را رنج می دهد.</p> <p>(۳) شاعر احساس کرد که جز تنبلی کشورش را رنج نمی دهد.</p> <p>ج) لَقَدْ عَلَّمْتَنَا دِرْسًا لَنْ نَنْسَاهُ أَبَدًا.</p> <p>(۱) از تو درسی آموختیم که تا ابد آن را فراموش نمی کنیم.</p> <p>(۲) درسی را به ما آموخت که آنرا هرگز فراموش نکردیم.</p> <p>(۳) قطعاً به ما درسی آموختی که هرگز آن را فراموش نخواهیم کرد.</p> | ۱/۵  |
| ۷ | <p>صحح الأخطاء: ( خطاهای ترجمه را تصحیح کنید)</p> <p>الف) القرآن لا يسمح للإنسان أن يترك الدنيا بذريعة الحصول على العقبى.</p> <p>- قرآن به انسان اجازه نخواهد داد که دنیا را به بهانه ی رسیدن به آخرت رها کند.</p> <p>ب) وقف النبي (ص) لحظة عند الصغار و شاهد لعِبَهُمْ مُشَاهِدَةَ الْحَكَمِ.</p> <p>- پیامبر لحظه ای نزد کودکان نشست و بازی آنها را مانند حاکم مشاهده کرد.</p> <p>ج) تلك الليلة نمتُ بذكرى أيام كان أبي معنا.</p> <p>- امشب با یاد روزی که پدرم با ما بود خوابیدم.</p> <p>د) لَمْ أُسَرَّ مِنْ فَشْلِهِ.</p> <p>از ناراحتی او خوشحال نمی شوم.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۲    |
| ۸ | <p>شَكَّنْ مَا أَشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ: (حرکت گذاری کنید)</p> <p>« الْبَخِيلُ يَعِيشُ فِي الدُّنْيَا عِيشَ الْفُقَرَاءِ . »</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | ۰/۷۵ |
|   | « ادامه ی سوالات در صفحه ی سوم »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |      |

باسمه تعالی

|                                                                        |                                                                                |                  |                      |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|
| سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)                                      | رشته: ریاضی فیزیک - علوم تجربی                                                 | ساعت شروع: ۸ صبح | مدت امتحان: ۹۰ دقیقه |
| سال سوم آموزش متوسطه                                                   | تاریخ امتحان: ۱۳۹۱ / ۳ / ۲۴                                                    |                  |                      |
| دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در نوبت دوم (خردادماه) سال ۱۳۹۱ | مرکز سنجش آموزش و پرورش<br><a href="http://aee.medu.ir">http://aee.medu.ir</a> |                  |                      |

| ردیف | سؤالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | نمره      |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| ۹    | <p>میز: ( موارد خواسته شده را در عبارات مشخص کنید)</p> <p>« التَّمييزُ / المفعول فيه / المفعول المطلق / المغطوف / الحال وصاحبها / المستثنى / المنادي ونوعه / الفعل المضاعف »</p> <p>اَللّٰهُمَّ! سَدِّ قَرْنًا بَغْنَاكَ / سُبْحَانَ رَبِّيْ اَعْلٰى / يَذْهَبُ الْاَوْلَادُ اِلَى الْمَسْجِدِ عِنْدَ الْغُرُوبِ مَسْرُوْرِيْنَ /</p> <p>لَيْسَتْ لَهُ ذَرَّةٌ حَسَدًا / مَا الْمَالُ وَالْاَهْلُوْنَ اِلَّا وَدَائِعٌ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                   | ۲/۵       |
| ۱۰   | <p>اکمل: ( کلمه ی صحیح را انتخاب کنید)</p> <p>(۱) « يَا أَيُّهَا ..... جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ ». ( النبیؐ ، النبیؐ ، نبیؑ )</p> <p>(۲) اُسْتَشِيرُ النَّاسَ اِلَّا ..... ( الجاهلون ، الجاهلان ، الجاهلین )</p> <p>(۳) طَابَ الطَّالِبُ ..... ( خُلِقًا ، خَالِقًا ، مخلوقًا )</p> <p>(۴) تَدْخُلُ الْمُؤْمِنَاتُ الْجَنَّةَ وَهُنَّ ..... ( شَاكِرَةٌ ، شَاكِرَاتٌ ، شَاكِرَاتٍ )</p> <p>(۵) لَا ..... فِی وَدٍّ اَمْرٍ مُّتَلَوِّنَ . ( خَيْرٌ ، خَيْرًا ، خیر )</p> <p>(۶) نَحْنُ نَسْتَمِعُ اِلَى الْقُرْآنِ ..... ( خَاشِعُونَ ، خَاشِعِينَ ، خَاشِعًا )</p> <p>(۷) تَجْتَهِدُ الطَّالِبَةُ فِی دُرُوسِهَا ..... كَثِيْرًا . ( اجْتِهَادًا - مُجَاهِدًا - اجْتِهَاد )</p> | ۱/۷۵      |
| ۱۱   | <p>صَحِّحِ الْاَخْطَاءَ : (خطاها را تصحیح کنید)</p> <p>لَنْ يَّقْتَرِبَ اَحَدٌ مِّنَ الرَّسُوْلِ (ص) - يَا اَحْفَادُ الشَّيْطَانِ! سَتَقَاتِلُكُمْ اِمْرَاَةٌ مُّسْلِمَةٌ.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | ۰/۷۵      |
| ۱۲   | <p>الف) اِجْعَلْ فِی الْفِرَاقِ : (در جای خالی فعل مناسب قرار دهید)</p> <p>(۱) اَنْتَ ..... اِلَّا كَلَامَ الْحَقِّ . ( فعل نهی مِّن « قَالَ » للمخاطب )</p> <p>(۲) هِیَ ..... رَبِّهَا اَنْ يَغْفِرَ ذَنْبَهَا . ( الماضی مِّن « دَعَا » للغائبه )</p> <p>ب) نوع فعل معتل را مشخص کنید:</p> <p>۱- صِفُوا اَصْدِقَائَكُمْ بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ .<br/>۲- هُوَ لَمْ يَرْجُ هِدَايَتَهُ .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۱         |
| ۱۳   | <p>الف) للاعراب : ( ترکیب کنید )</p> <p>ب) للتحلیل الصرفی: ( تجزیه کنید )</p> <p>الف) كان أبوك أشد الناس عبادةً وإنه لم يخف إلا الله و فاز فوزاً عظيماً.</p> <p>ب) - الأغنياء يشقون على أنفسهم عبثاً.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ۱/۲۵<br>۱ |
|      | «موفق باشید»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | ۲۰        |
|      | «جمع نمره»                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |